

# REFERAT Socialudvalget - 1998-2001 d. 15-11-2000

|                      |                                                                                                                                                      |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mødedato</b>      | Onsdag d. 15. november 2000 kl. 16:30                                                                                                                |
| <b>Mødested</b>      | Rådhuset                                                                                                                                             |
| <b>Mødedeltagere</b> | Erling Schrøder, Grethe Slivsgaard, Sven Nielsen, Peter<br>Brooker, Emilce Nielsen, Edv. Nielsen, Finn Geslau, Kirsten<br>Christophersen, Klaus Kjær |

## Indholdsfortegnelse

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| ANVENDELSE AF MIDLER STILLET TIL RÅDIGHED FOR KOORDINATIONSUDVALGET   | 3  |
| TILBAGEMELDING PÅ BUDGETANALYSE VOKSNE MED SÆRLIGE BEHOV.....         | 6  |
| ELLEKILDE, SKITSER TIL BOTILBUD.....                                  | 11 |
| OMBYGNING AF 2 LEJLIGHEDSBLOKKE I SØNDERGÅRD PARK II TIL ÆLDREBOLIGER | 14 |
| OMSORGSCENTRET KILDEGÅRDEN, OPFØLGNING PÅ PROGRAMOPLÆG FOR OMBYC      | 18 |
| TILSYN MED PLEJEHJEM.....                                             | 20 |
| TILSYN PÅ OMSORGSCENTRET KILDEGÅRDEN.....                             | 23 |
| TILSYN PÅ OMSORGSCENTRET EGEGÅRDEN.....                               | 25 |
| EGEGÅRDEN, RENOVERINGSOPGAVER 1999, ANLÆGSREGNSKAB.....               | 27 |
| PRIS FOR SKOVTURE, ÆNDRING AF TAKST.....                              | 29 |
| MEDDELELSER.....                                                      | 31 |

**Punkt 245: ANVENDELSE AF MIDLER STILLET TIL RÅDIGHED FOR  
KOORDINATIONSUDVALGET I 2001 FOR DEN FOREBYGGENDE  
ARBEJDSMARKEDSINDSATS**

SOU 15.11.2000, nr. 245

# SOU 15.11.2000, nr. 245

Udvalgstype: SOU Mødedato: 15.11.2000 Nummer: 245

## ANVENDELSE AF MIDLER STILLET TIL RÅDIGHED FOR KOORDINATIONSUDVALGET I 2001 FOR DEN FOREBYGGENDE ARBEJDSMARKEDSINDSATS

Socialministeriet har stillet midler til rådighed i 2001 til virksomhedsrettede initiativer under Koordinationsudvalget. Der henvises til Socialudvalgets møde 19.05.1999 sag nr. 81 og møde 03.05.2000 sag nr. 104. Sagen forelægges Socialudvalget med henblik på forlængelse af ansættelse af virksomhedskonsulenter samt fortsættelse af Koordinations udvalgets arbejde, herunder den fremtidige sekretariatsfunktion.

For 2001 er der afsat 2,052 mio. kr. til arbejde for koordinationsudvalget i Gladsaxe Kommune.

### Virksomhedskonsulenter

På Koordinationsudvalgets møde 24.08.2000 blev evalueringen af virksomhedskonsulenternes arbejde drøftet, herunder forslag til fremtidige indsatsområder. De borgere, som virksomhedskonsulenterne arbejder med, henvises hovedsagelig fra Social- og sundhedsforvaltningen, fortrinsvis personer der modtager sygedagpenge eller kontanthjælp.

Det har vist sig, at arbejdet med enkeltpersoner har været omfattende, hvilket har betydet, at den mere generelle virksomhedsservice er sket i mindre grad. Koordinationsudvalget har på mødet 02.11.2000 i forbindelse med forslag til budget 2001, drøftet ønsket om, at virksomhedskonsulenterne i deres arbejde prioriterer de mere generelle arbejdsmarkedstiltag. Imidlertid har tiltag på det individuelle plan været en stor succes.

Med ansættelse af virksomhedskonsulenterne er der sket en synlig positiv udvikling indenfor den forebyggende arbejdsmarkedsindsats. Det anbefales derfor, at virksomhedskonsulenterne fortsætter i 2001. Samtidig anbefaler Koordinationsudvalget, at der ansættes en yderligere medarbejder specielt med fokus på de virksomhedsrettede aktiviteter, herunder et opsøgende og holdningsprægende arbejde omkring virksomhedernes sociale ansvar.

Endvidere afsættes midler til virksomhedsservice og konkrete tiltag i forhold til fastholdelse på arbejdsmarkedet.

### Sekretariatsfunktion

Sekretariatsfunktionen for Koordinationsudvalget udføres i dag af Gladsaxe Kommunes erhvervschef. Imidlertid vurderes det, at Koordinationsudvalgets indsatsområdet ligger tæt på social- og sundhedsforvaltningens almindelige virksomhed, hvorfor sekretariatsopgaven for koordinationsudvalget foreslås flyttet til social- og sundhedsforvaltningen. Den konkrete placering vil fremgå af forslag til den fremtidige struktur i social- og sundhedsforvaltningen.

Koordinationsudvalgets arbejde skal i henhold til gældende lovgivning fortsætte i 2001. Budgettet for 2001 udarbejdes af Koordinationsudvalget dog med udgangspunkt i en udvidelse af normeringen til 3 medarbejdere fra 2001.

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

### Social- og sundhedsforvaltningen indstiller,

- at ansættelsen af 2 virksomhedskonsulenter under Økonomiudvalget (løntrin 25 – 30 samt eventuelt funktions- og kvalifikationstillæg) forlænges til 31.12. 2001 svarende til en lønudgift på 600.000 kr.
- at der ansættes yderligere 1 medarbejder under Økonomiudvalget (løntrin 25 - 30 samt eventuelt funktions- og kvalifikationstillæg) i hele 2001 svarende til en lønudgift på 300.000 kr.,
- at ovennævnte finansieres i 2001 af de 2,052 mio.kr. som koordinationsudvalgene har fået tildelt for den forebyggende arbejdsmarkedsindsats og

at sekretariatsfunktion for Koordinationsudvalget fra 01.01.2001 overføres til social- og sundhedsforvaltningen.

**Socialudvalget besluttede:**

Anbefales.

Til Økonomiudvalget.

SOU 19.05.1999, sag nr. 81

SOU 03.05.2000, sag nr. 104

## **Punkt 246: TILBAGEMELDING PÅ BUDGETANALYSE VOKSNE MED SÆRLIGE BEHOV**

SOU 15.11.2000, nr. 246

# SOU 15.11.2000, nr. 246

Udvalgstype: SOU Mødedato: 15.11.2000 Nummer: 246

## TILBAGEMELDING PÅ BUDGETANALYSE VOKSNE MED SÆRLIGE BEHOV

Hermed forelægges sag med tilbagemelding på budgetanalysen voksne med særlige behov (SOU 24.05.2000, sag nr. 122).

Budgetanalysen konkluderede, at der i 2000 skulle ske en besparelse på 375.000 kr. netto og at der på lang sigt skulle arbejdes med reguleringer på flere områder. Dette sammenholdt med budgetkontrollen for 3. kvartal har betydet, at der også fremover må ses på reduktioner indenfor området for at holde rammen.

I vedlagte **bilag 1** "Opfølgning på budgetanalyse for voksne med særlige behov" er der nærmere redegjort for området på såvel kort som langt sigt.

### Kort sigt

Besparelserne på kort sigt (i 2000) i alt 375.000 kr. netto er realiseret som det fremgår af **bilag 2**.

Det ændrede niveau har betydet, at der lægges en strammere visitering samt at nogle støtteforhold bliver af kortere varighed.

### Langt sigt

På lang sigt skulle der arbejdes videre med flere områder jf. bilag 1. Helt afgørende er det, at der etableres et visitationsudvalg gældende for alle områderne, således at der sikres en ens visitation både når det gælder fysisk og psykisk handicappede, psykisk syge og misbrugere. Visitationsudvalget skal ligeledes sikre, at de kommunale tilbud udnyttes optimalt og at overskydende kapacitet benyttes hvor der kunne opstå behov.

I forhold til serviceniveau, målsætning og visitationskriterier på langt sigt vil der desuden i 2001 blive forlagt en sag med henblik på tilbagemelding vedrørende budgetnote 6 "I 2001 udarbejdes en flerårig handleplan, der indeholder en konkretisering af målsætninger og visitations- og serviceniveau for alle med særlige behov. Visitations- og serviceniveauet skal tage højde for den enkeltes behov, således at en borger med et dokumenteret behov altid vil få tilbudt tilstrækkelig støtte."

### For psykisk udviklingshæmmede.

Der blev i budgetanalysen fra foråret 2000 rejst tvivl om Gladsaxe Kommune kunne benytte alle 14 pladser i bofællesskaberne. Det har vist sig vanskeligt at få pladserne besat og der har således i 2000 været ledige pladser svarende til 37 måneder.

Som det fremgår af tilstandrapporten for Pilegårdsvej (bilag 3) kan det ikke anbefales at istandsætte bygningen. Det vil være muligt at sælge huset i forbindelse med at Ellekilde ibrugtages, således at beboerne fra Pilegårdsvej flytter til Ellekilde.

For fuldt ud at udnytte af de to huse på Bagsværdvej foreslås at det ene hus ændres til et aflastnings- og botræningstilbud og det andet bibeholdes som bofællesskab for yngre psykisk udviklingshæmmede. Der er en tendens til, at flere ønsker at blive boende længere hos forældrene, og med en bedre mulighed for aflastning kan disse forældre og brugere støttes i deres ønske.

Der skal dog være mulighed for at psykisk udviklingshæmmede kan flytte hjemmefra når dette er et ønske hos brugere og forældre, hvorfor en mulighed for botræning kan tilgodese denne gruppes behov. Samtidig vil et bofællesskab som Bagsværdvej give en tæthed som det er vanskeligere at give i de botilbud hvor boligen er mere selvstændig. Derfor foreslås det ene hus fortsat benyttet som et bofællesskab.

Det vil i den forbindelse være nødvendigt at se på, om der skal ske nogen ændringer af lokalerne således at de er hensigtsmæssigt indrettet til det nye formål.

Støtte i eget hjem ydes for en stor del af personer som er ansat i den enkelte sag. De løse timer er omregnet til 6 – 7 fuldtidsstillinger. Der har længe været tale om at ændre dette til et fast ansat støttekorps. Der forudses en rationalisering i kraft af en bedre styring samt mulighed for en faglig opkvalificering ved ansættelse af et korps.

Ved ibrugtagningen af Ellekilde vil det, af hensyn til driftsrammen, være nødvendigt at pladserne besættes med personer fra Pilegårdsvej og personer som hjemtages fra andre botilbud. Er dette ikke muligt, vil det være nødvendigt at sælge pladser til andre kommuner.

#### Psykisk syge

Vadstruphus har arbejdet med en udslusningsmodel, hvor én beboer er flyttet til egen bolig. For at skabe en løbende udskiftning i botilbud skal der fortsat arbejdes med en udslusning fra bofællesskabet.

Buddinge Hovedgade 111 forventes ibrugtaget 2. kvartal 2001. Det vil fortrinsvis være psykisk syge der hjemtages fra andre botilbud. Samtidig kan medarbejderressourcerne på hele området – støtte. og kontaktpersoner og medarbejdere i botilbudene – med en effektivisering give en besparelse på 1 stilling.

#### Misbrugsområdet

I budgetanalysen blev det vedtaget at Buddingevej 203 skulle ophøre. Beboerne er og bliver enkeltvis visiteret til andre tilbud for så vidt de er motiveret for at modtage støtte. Samtidig bliver der givet tilbud om varm mad og værestedfacilitet i Gladsaxe Mødested.

Kagsåhuse har igennem året haft ledige pladser, og det har ikke været let at få lejet boligerne ud. Der har således i 2000 været ledige pladser svarende til 19 måneder.

Gladsaxe Mødested har indtil 31.12.2000 været normeret med 3 medarbejdere. I forbindelse med ophør af puljemidler vil der igen være en normering på 2 medarbejdere.

Det er nødvendigt at se tilbud til misbrugere samlet. Gladsaxe Mødested vil overtage nogle af de funktioner, som lå på Buddingevej 203. Samtidig er det vigtigt, at den vide åbningstid fastholdes især søndage og helligdage, hvor andre tilbud er lukket. Det vil derfor være nødvendigt, at der ændres på fordelingen af normeringen indenfor området, således at der sikres 3 fuldtidsansatte i Gladsaxe Mødested.

#### Budget 2000 og fremover.

Det korrigerede budget for 2000 er på 59,0 mio. kr. Af budgetkontrollen 3. kvartal fremgår det, at det forventede forbrug i 2000 vil være på 62,0 mio. kr. (I skønnet er indregnet plads til den skønnede overførselsadgang).

Budgettet for 2001 er 61,3 mio. kr. og for 2002 57,3 mio. kr. Det er derfor nødvendigt, at der bremses kraftigt op for aktiviteterne for at sikre, at rammen holdes.

I **bilag 4** er opstillet en oversigt over de foreslåede tiltag for at sikre at forbruget holdes indenfor rammen. Der er således tale om ændring af visitation, omfordeling af ressourcer og konkrete besparelser, der tilsammen vil udgøre 990.000 kr. netto i 2001 og yderligere 875.000 kr. i 2002, forudsat at indtægterne fra salg af Pilegårdsvej kan indregnes. Rammerne for budget 2002 som vil kræve yderligere reduktioner, vil indgå i sagen om budgetnoten omkring fremtidige serviceniveau, målsætning og visitationskriterier.

#### Social- og sundhedsforvaltningen indstiller,

at planen, jævnfør bilag 1 og 4, for ændringer af aktiviteter i forhold til visitation og omfordeling af ressourcer for at holde rammen i 2001 iværksættes således:

1. Etablering af visitationsudvalg på hele området og indførelse af strammere visitation
2. Udskrivning af yderligere en beboer fra Vadstruphus
3. Hjemtagning hvis muligt til de kommunale tilbud
4. Etablering af botrænings- og aflastningstilbud – Bagsværdvej
5. Gennemgang af refusionssager
6. Udnyttelse af Brohusets lokaler

at der ansættes 5 personer i et støttekorps i løbet af 2001, til fysisk og psykisk handicappede voksne. Lønudgift inkl. kvalifikationstillæg samt tillæg for forskudt arbejde svarende til en

lønudgift 1.565.000 kr. finansieres af rammen for støtte i eget hjem ved omlægning af løse timer.

- at der indenfor det samlede psykiatriområde nednormeres med 1 stilling i forbindelse med ibrugtagning af Buddinge Hovedgade 111
- at der fortsættes med en normering af 3 personer på Gladsaxe Mødested og denne finansieres ved nednormering af 1 stilling i Kagsåhuse fra 2001.
- at bofællesskabet Pilegårdsvej sælges i forbindelse med indflytningen til Ellekilden i 2002 og at indtægter ved salg benyttes til finansiering indenfor rammen.

### **Socialudvalget besluttede:**

Socialudvalgets anbefaling er følgende:

1. Planen, jævnfør bilag 1 og 4, for ændringer af aktiviteter i forhold til visitation og omfordeling af ressourcer for at holde rammen i 2001 iværksættes således:
  - A) Etablering af visitationsudvalg på hele området og indførelse af målrettet visitation  
  
For: Alle
  - B) Udskrivning af yderligere en beboer fra Vadstruphus  
  
For: Erling Schrøder, Grethe Slivsgaard, Sven Nielsen, Peter Brooker, Edv. Nielsen, Finn Geslau, Kirsten Christophersen og Flemming Albrechtsen(stedf.)  
  
Imod: Emilce Nielsen
  - C) Hjemtagning hvis muligt til de kommunale tilbud  
  
For: Erling Schrøder, Grethe Slivsgaard, Sven Nielsen, Peter Brooker, Edv. Nielsen, Finn Geslau, Kirsten Christophersen og Flemming Albrechtsen(stedf.)  
  
Imod: Emilce Nielsen
  - D) Etablering af 2 aflastningstilbud på Bagsværdvej ved nedlæggelse af 2 permanente pladser  
  
Grethe Slivsgaard fremsatte ændringsforslag om at bofællesskabet på Bagsværdvej fortsat normeres med 8 permanente pladser  
  
For: Grethe Slivsgaard og Peter Brooker  
  
Imod: Erling Schrøder, Sven Nielsen, Edv. Nielsen, Finn Geslau og Kirsten Christophersen  
  
Undlod: Emilce Nielsen og Flemming Albrechtsen (stedf.)  
  
Der blev herefter foretaget afstemning af hovedforslaget.  
  
For: Erling Schrøder, Sven Nielsen, Emilce Nielsen, Edv. Nielsen, Finn Geslau, Kirsten Christophersen og Flemming Albrechtsen (stedf.)  
  
Imod: Grethe Slivsgaard og Peter Brooker
  - E) Gennemgang af refusionssager  
  
For: Alle
  - F) Udnyttelse af Brohusets lokaler til støttekorps for fysisk og psykisk

handicappede

For: Erling Schrøder, Grethe Slivsgaard, Sven Nielsen, Kirsten Christophersen og Flemming Albrechtsen (stedef.)

Imod: Edv. Nielsen, Finn Geslau, Peter Brooker og Emilce Nielsen

2. Der normeres 5 stillinger i et støttekorps i løbet af 2001 til fysisk og psykisk handicappede voksne. Lønudgift inkl. kvalifikationstillæg samt tillæg for forskudt arbejde svarende til en lønudgift 1.565.000 kr. finansieres af rammen for støtte i eget hjem ved omlægning af løse timer.

For: Erling Schrøder, Grethe Slivsgaard, Sven Nielsen, Edv. Nielsen, Finn Geslau, Kirsten Christophersen og Flemming Albrechtsen (stedef.)

Imod: Peter Brooker og Emilce Nielsen, idet der henvises til budgetnote 6

3. Indenfor det samlede psykiatriområde nednormeres med 1 stilling i forbindelse med ibrugtagning af Buddinge Hovedgade 111.

For: Erling Schrøder, Grethe Slivsgaard, Sven Nielsen, Edv. Nielsen, Finn Geslau, Kirsten Christophersen og Flemming Albrechtsen (stedef.)

Imod: Peter Brooker og Emilce Nielsen, idet der henvises til budgetnote 6

4. Der fortsættes med en normering med 3 stillinger på Gladsaxe Mødested i 2001 og frem.

For: Erling Schrøder, Grethe Slivsgaard, Sven Nielsen, Peter Brooker, Emilce Nielsen, Edv. Nielsen, Finn Geslau og Kirsten Christophersen

Imod: Flemming Albrechtsen (stedef.)

5. Punkt 4 finansieres ved nednormering af 1 stilling i Kagsåhuse fra 2001.

For: Erling Schrøder, Grethe Slivsgaard, Sven Nielsen, Edv. Nielsen, Finn Geslau, Kirsten Christophersen og Flemming Albrechtsen (stedef.)

Imod: Peter Brooker og Emilce Nielsen

6. Bofællesskabet Pilegårdsvej sælges og indtægter ved salg benyttes til finansiering indenfor rammen.

For: Alle

Til Økonomiudvalget.

SOU 24.05.2000, sag nr. 122

## **Punkt 247: ELLEKILDE, SKITSER TIL BOTILBUD**

SOU 15.11.2000, nr. 247

# SOU 15.11.2000, nr. 247

Udvalgstype: SOU Mødedato: 15.11.2000 Nummer: 247

## ELLEKILDE, SKITSER TIL BOTILBUD

I Socialudvalgets møde 20.09.2000, sag nr. 215, behandlede udvalget et projektforslag for botilbuddet ELLEKILDE og besluttede, at stille projektforslaget i bero med henblik på at få forelagt alternative skitser til botilbud.

Forvaltningen blev bedt om at udarbejde alternativer, hvor der var indvendig adgang til boliger og fælles opholdsarealer, og hvor de egentlige kontorarealer blev reduceret.

I forbindelse med høringsrunden af ejerlauget Ellekilde og brugerbestyrelsen for Bofællesskaberne i Gladsaxe Kommune er der modtaget vedlagte skriftlige kommentarer (**bilag 1, 2 og 3**). Der er så vidt muligt taget hensyn til disse kommentarer.

Ejendomsafdelingen og projektgruppen har herefter udarbejdet vedlagte 3 skitser (**bilag 4**).

Fælles for alle 3 skitser gælder, at boligernes bruttoareal inkl. fælles opholdsareal og gangarealer mv. ikke må overstige 65 – 68 kvm. pr. bolig. Dette gøres for at sikre et rimeligt huslejeniveau. De enkelte boliger bliver på ca. 46 kvm. Herudover er der i alle forslagene ca. 40 kvm. kommunalt serviceareal til kontor, medarbejderfaciliteter og andel af gangarealer m.v.

I alle forslagene er der også indarbejdet et gæsteværelse med bad/toilet som kan bruges til gæster, samtalerum og en eventuelt overnattende medarbejder.

Skitseforslag 1 tager udgangspunkt i det tidligere udarbejdede projektforslag i to etager med 9 boliger, men har nu lukkede og uopvarmede altangange og adgangsveje. Der er afsat plads til senere etablering af elevator, hvis der opstår behov herfor. De fælles opholdsrum (spise, køkken, ophold og gæsteværelse) udgør ca. 60 kvm. eller knap 7 kvm. pr. bolig.

Skitseforslag 2 er ligeledes et to-etages projekt, men kun med 8 boliger. Også her er der afsat plads til eventuel senere etablering af en elevator. De fælles opholdsrum udgør her ca. 90 kvm. eller godt 11 kvm. pr. bolig.

Skitseforslag 3 er et et-plansbyggeri med 8 boliger. Som følge af grundens udformning og byggeri i et plan bliver en af boligerne orienteret med lysindfald fra øst og vest i modsætning til de øvrige, som får sydvendte vinduer. De fælles opholdsrum udgør her ca. 104 kvm. eller 13 kvm. pr. bolig. Dog skal det bemærkes, at dette forslag ikke har kælder, hvorfor køkkenløsningen inkl. bryggersdelen bliver lidt større.

Et byggeri i et plan kan ikke umiddelbart udføres indenfor rammerne af den foreliggende lokalplan. Skal et sådant forslag fremmes er det nødvendigt at lokalplanen ændres, hvilket medfører en forlængelse af anlægsperioden i forhold til løsningerne i to etager.

Uanset hvilke af forslagene der skal arbejdes videre med, er det fortsat målet at holde den samlede kvadratmeterpris for det støttede byggeri på ca. 16.000 kr. pr. kvm., hvilket nogenlunde svarer til øvre kvartil for nybyggede ældreboliger i hovedstadsområdet medio 2000.

Tidsplanen for en løsning i to etager (forslag 1 og 2) vil være, at projektforslaget kan behandles i Socialudvalget 18.04.2001, i Økonomiudvalget 24.04.2001 og i Byrådet 09.05.2001. Forventet ibrugtagning til maj 2002. En løsning i et plan (forslag 3) medfører som følge af lokalplanproceduren, at projektforslaget først kan forelægges for Socialudvalget 15.08.2001, i Økonomiudvalget 28.08.2001 og i Byrådet 12.09.2001. Forventet ibrugtagning til september 2002.

Social- og sundhedsforvaltningen forelægger hermed de 3 skitseforslag med henblik på, at få afklaret grundlaget for det videre arbejde med et projektforslag.

Vælges forslag 1 eller 2 kan sagen endeligt afsluttes i Socialudvalget.  
Vælges forslag 3 skal sagen i Økonomiudvalget.

**Socialudvalget besluttede:**

Socialudvalget anbefaler forslag 3, idet antallet af boliger reduceres fra 8 til 7, således at bolig nr. 8 i skitseforslaget udgår.

Til Økonomiudvalget.

SOU 20.09. 2000, sag nr. 215.

**Punkt 248: OMBYGNING AF 2 LEJLIGHEDSBLOKKE I SØNDERGÅRD  
PARK II TIL ÆLDREBOLIGER OG BOLIGER FOR PSYKISK  
UDVIKLINGSHÆMMEDE**

SOU 15.11.2000, nr. 248

# SOU 15.11.2000, nr. 248

Udvalgstype: SOU Mødedato: 15.11.2000 Nummer: 248

## OMBYGNING AF 2 LEJLIGHEDSBLOKKE I SØNDERGÅRD PARK II TIL ÆLDREBOLIGER OG BOLIGER FOR PSYKISK UDVIKLINGSHÆMMEDE

Gladsaxe Kommune ønsker flere ældreboliger og har iværksat et omfattende udbygningsprogram for at øge antallet af ældreboliger flere steder i kommunen.

Denne sag skal også ses i sammenhæng med udvalgssagen om "Voksne med særlige behov" herunder etablering af opgangsfællesskaber for udviklingshæmmede.

Social- og sundhedsforvaltningen har deltaget i møder med Gladsaxe almennyttige Boligselskab for at drøfte mulighederne for at ombygge to blokke i Søndergård Park II efter lov om almene boliger til henholdsvis ældreboliger og boliger for psykisk udviklingshæmmede.

### Boligselskabets udkast

Boligselskabet har på denne baggrund udarbejdet et første udkast til projektbeskrivelse og muligheder vedrørende ombygning af Søndergård Park II. (**Bilag 1**).

Udkastet omhandler baggrunden for selskabets overtagelse af Søndergård Park II, de eksisterende bolig- og byplanmæssige forhold, arkitektur og funktion, anlægsøkonomi og finansiering samt en foreløbig tidsplan for projektets gennemførelse.

Det skal bemærkes, at Gladsaxe almennyttige Boligselskab i 1992/93 har købt de to lejlighedsblokke, som er beliggende umiddelbart nord for afdeling Søndergård Park og, bygningsmæssigt set, ganske integreret i denne. Blokken er opført i samme arkitektur, af de samme arkitekter og i samme ånd som Søndergård Park.

Bebyggelsen Søndergård Park er en klassiker i nyere dansk boligbyggeri. Der er tale om et banebrydende og vellykket boligbyggeri, der er beliggende i et særdeles smukke omgivelser.

For området Søndergård Park foreligger en lokalplan med bevarende bestemmelser. Boligselskabet har endnu ikke undersøgt, hvor detaljeret denne lokalplan er i sine bestemmelser, og om der dermed vil være væsentlige vanskeligheder i forhold til den stillede opgave.

Byplanafdelingen udtaler, at lokalplanen ikke forhindrer at de foreslåede ændringer kan gennemføres, men der skal tages vidtgående hensyn ved forandringer på bebyggelsens facader og friarealer, og det kræver Byrådets særlige tilladelse.

En ændring af havedørens bredde kan kun gennemføres på baggrund af en vurdering af hele husets facade og om ændringen medfører andre ændringer f.eks. om overdækninger skal udvides tilsvarende.

Anlæg af en sti langs havefacaden og etablering af ramper til havedøre skal vurderes i forhold til helheden, og om det medfører behov for ændringer i eller yderligere beplantning.

Disse spørgsmål skal der tages stilling til i den konkret sagsbehandling i forbindelse med byggetilladelsen.

Blokkene er i dag i 2 etager og Gladsaxe Kommune har den fulde anvisningsret til de 28 boliger.

Boligselskabet har foreslået, at boligerne skal ombygges til 19 ældreboliger (7 boliger til ældre og 12 til psykisk udviklingshæmmede), hvor Gladsaxe Kommune fortsat vil få 100% visitationsret. (Dette indebærer, at beboere fra Søndergård Park ikke automatisk har en fortrinsret til en ældrebolig i Søndergård Park II, jf. sagen i Kongshvileparken.)

Ifølge boligselskabets forslag skal den østlige blok ombygges til 3 ældreboliger i stueetagen (1 på 89 m<sup>2</sup> og 2 på 78 m<sup>2</sup> brutto). Førstesalen skal indrettes med 1 fællesrum (47 m<sup>2</sup>) og 5 et-værelses ældreboliger (37 m<sup>2</sup> pr. bolig) til udviklingshæmmede.

Den vestlige blok skal ombygges til 4 ældreboliger i stueetagen (1 på 89 m<sup>2</sup> og 3 på 78 m<sup>2</sup> brutto). Førstesalen indrettes med 1 fællesrum (47 m<sup>2</sup>) og 7 et-værelses ældreboliger (37 m<sup>2</sup> pr. bolig) til udviklingshæmmede.

## Økonomi

Det fremgår af udkastet, at det er lige tidligt nok at sige noget bindende om anlægsøkonomien, men en anskaffelsessum på ca. 13.700 kr. pr. m2 nævnes som vejledende beløb af By- og Boligministeriet.

Af udkastet fremgår det, at den samlede anskaffelsessum i projektet forventes at blive 12.000 kr. pr. m2 eller 13,3 mio. kr. Kapitaldelen og driftsdelen, som vil blive den samlede husleje i de nye boliger udgør 850 kr. pr. m2. Alle beløb i drejebogen er inkl. moms.

Anskaffelsessummen rummer en købesum, idet den nye afdeling, Søndergård Park Ældreboliger, køber de bestående bygninger af den nuværende afdeling, Søndergård Park II.

Købesummen bør dække følgende:

- Indfrielse af Søndergård Park II's gældsbeholdning til GAB på 2,85 mio. kr.
- Dækning af driftsunderskud, som er akkumuleret i afdeling Søndergård Park II som følge af, aldersrenteboligerne ikke i forudset omfang er overgået til almenyttige kontrakter ca. 123.000 kr.
- Eventuelle omkostninger ved handelen mellem de to afdelinger.
- Eventuelle aflastningsarbejder, som vil være nødvendige for, at de 19 nye ældreboliger kan fungere hensigtsmæssigt. Her tænkes på tilkørsel og parkering, modernisering af de relevante grønne områder mv. eventuel ajourføring i bygningernes varmeanlæg og andre forsyningsforhold.

Boligselskabet har på dette tidlige stadium taget udgangspunkt i, at en købesum efter disse kriterier vil være ca. 3,6 mio. kr.

Byggesagen vil blive finansieret efter de almindelige regler for støttet byggeri. Her betaler beboerne et indskud på 2% og kommunen en grundkapital på 14%, som i dette tilfælde med de valgte forudsætninger vil andrage 1.858.000 kr.

Der vil til mødet foreligge et skitseforslag til ombygning af boligerne.

## Social- og sundhedsforvaltningens kommentarer

Social- og sundhedsforvaltningen har i den nuværende fase af projektet udelukkende forholdt sig til den socialfaglige del af projektet, men skal dog gøre opmærksom på, at grundkapitalen kan finansieres inden for det beløb, der allerede er afsat til landsbyggefonden.

### Ældreboligerne

Social- og sundhedsforvaltningen er positive overfor etablering af ældreboliger, men er af den opfattelse, at ombygning af Søndergård Park II til de foreslåede ældreboliger i stueetagen er for store og for dyre. Prisen for 89 m2 beløber sig til ca. 6.300 kr. mdl. og for 78 m2 ca. 5.000 kr. Hertil kommer varme og el. De ombyggede boliger overstiger i størrelse hvad Gladsaxe Kommune i øvrigt bygger af ældreboliger

Gladsaxe Kommune bevarer den fulde anvisningsret til de ombyggede ældreboliger. Ved at kommunen påtager sig denne ret, følger også en forpligtelse til at udleje ældreboligerne. Der kan være risici forbundet med at udleje ældreboliger til 6.300 kr. excl. varme og el.

Der kan ikke ydes fuld boligstøtte til de foreslåede boliger, idet der er en øvre grænse for boligstøtte på 65 m2 for enlige og for ægtepar 85 m2. Udregnede eksempler på hvad folkepensionister kan få i boligstøtte til de ombyggede ældreboliger viser, at der reduceres med henholdsvis 11.050 kr. årligt for enlige og 3.400 kr. for ægtepar. Der ydes statsrefusion på 75%.

### Boliger til udviklingshæmmede

Det er forvaltningens opfattelse, at der er et behov for at etablere opgangsfællesskaber.

Der er i dag udviklingshæmmede, som bor i egen bolig spredt i kommunen. Forventningen er at bryde den isolation som nogle af de udviklingshæmmede oplever.

Støtten til borgerne i disse boliger tænkes at skulle være tilsvarende den som ydes i dag. Det kan forventes at der på længere sigt kan opnås en rationaliseringsgevinst.

Denne bomulighed er fleksibel, både hvad angår tildeling af støtte til den enkle samt muligheden for, at borgere med forskellige funktionsniveauer kan bo sammen.

På de 2 blokkes førsteetager kan der f.eks. etableres boliger til 2 forskellige målgrupper inden for gruppen " Voksne med særlige behov"

Sagen forelægges allerede nu for at få en politisk tilkendegivelse til det videre arbejde i arbejdsgruppen.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller.

at der arbejdes videre med ideen om at ombygge Søndergård Park II efter lov om almene boliger til henholdsvis ældreboliger og boliger til psykisk udviklingshæmmede og

at ældreboligerne i bruttoareal søges holdt indenfor maks. 65 m2 så vidt det er teknisk muligt.

Sagen kan endeligt afgøres i Socialudvalget.

**Socialudvalget besluttede:**

Skitseforslag til ombygning af boligerne blev uddelt til udvalgets medlemmer.

Udsat med henblik på undersøgelse af huslejeniveau og ændret fordeling af boligtyperne.

Socialudvalget fandt ikke, at max. arealgrænserne ved tildeling af boligstøtte isoleret skulle være udslagsgivende for byggeriets udformning.

## **Punkt 249: OMSORGCENTRET KILDEGÅRDEN, OPFØLGNING PÅ PROGRAMOPLÆG FOR OMBYGNING**

SOU 15.11.2000, nr. 249

# SOU 15.11.2000, nr. 249

Udvalgstype: SOU Mødedato: 15.11.2000 Nummer: 249

## OMSORGSCENTRET KILDEGÅRDEN, OPFØLGNING PÅ PROGRAMOPLÆG FOR OMBYGNING

Byrådet godkendte 11.10.2000, sag nr. 231, programoplæg for ombygning af plejeboliger i afd. B og etablering af et nyt produktionskøkken på Kildegården. Ifølge tidsplanen skulle byggearbejderne starte medio august 2001, for plejeboligernes vedkommende være afsluttet ultimo januar 2002 og for køkkenets vedkommende ultimo marts 2002. En forudsætning for, at denne tidsplan kan holde er, at projektforslaget forelægges for Socialudvalget 10.01.2001, for Økonomiudvalget 30.01.2001 og for Byrådet 07.02.2001.

Ejendomsafdelingen, som varetager projekteringsledelsen og udfører arkitektarbejdet i denne byggesag, meddeler at dette tidsmæssigt ikke længere er muligt, fordi udarbejdelsen af køkkenprojektet med dets høje grad af nybyggeri, har vist sig at være mere tidskrævende end tidligere forudsat. Ejendomsafdelingen oplyser tillige, at tidspresset ikke kan løses ved yderligere bemanding. Byggearbejderne forventes derfor først at kunne starte med ca. 3 ugers forsinkelse i løbet af uge 36 (03.-07.09.2001). Tilsvarende vil ibrugtagning af boligerne formentlig først kunne ske medio februar 2002. En mere præcis tidsplan vil foreligge, når Socialudvalget behandler projektforslaget 14.02.2001.

Programoplæggets tidsplan kan bringes til at holde, hvis byggesagen ikke gennemføres i hovedentreprise men i totalentreprise. I sidstnævnte tilfælde gennemføres hovedprojektering af totalentreprenøren, der starter denne i begyndelsen af juni 2001 og byggearbejderne i august/september 2001 og således, at ibrugtagning af boligerne kan finde sted som planlagt ultimo januar 2002 og det nye produktionskøkken ultimo marts 2002.

Dette alternativ får dog økonomiske konsekvenser, da arbejdet med hovedprojekteringen i givet fald nu overflyttes fra ejendomsafdelingen til totalentreprenøren. De samlede byggeomkostninger forøges med mellem 0,8 og 1,0 mio. kr.

Det er social- og sundhedsforvaltningens opfattelse, at der ikke er en rimelig sammenhæng mellem forsinkelsens længde og meromkostningerne ved alternativet.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at forsinkelsen på ca. 3 uger accepteres, og at projektet fortsat gennemføres i hovedentreprise og af ejendomsafdelingen, som vedtaget i programoplægget.

Sagen kan endeligt afgøres i Socialudvalget.

### **Socialudvalget besluttede:**

Godkendt.

BR 11.10.2000, sag nr. 231

## **Punkt 250: TILSYN MED PLEJEHJEM**

SOU 15.11.2000, nr. 250

# SOU 15.11.2000, nr. 250

Udvalgstype: SOU Mødedato: 15.11.2000 Nummer: 250

## TILSYN MED PLEJEHJEM

På Socialudvalgets møde 24.05.2000, sag nr. 135 blev der behandlet en sag om tilsyn med plejehjem/plejeboliger.

Det fremgik af sagen, at der allerede var fastlagt følgende retningslinier for det politiske tilsyn:

”

1. Hver fadder aflægger årligt ét eller flere besøg.
2. Tilsynsbesøgene kan være såvel varslede som uvarslede.
3. De uvarslede besøg forudsættes foretaget af kontaktpersonen alene ved uformelle besøg på institutionen.
4. Initiativet til det årlige varslede tilsynsbesøg kan enten komme fra fadderens eller fra forvaltningen.
5. Forvaltningen klarer den praktiske tilrettelæggelse i samråd med institutionslederen, herunder udsendelse af mødeindkaldelse med dagsorden til fadderens og lederen. Institutionslederen sørger for at videresende materialet til brugerbestyrelsen, beboere, pårørende og repræsentanten for MED-udvalget.
6. Tilsynsbesøgene tilrettelægges således, at der, foruden kontakt med institutionens ledelse, bestyrelse og personale (eventuelt repræsentanter for det lokale MED-udvalg), også gives brugerbestyrelsen, den enkelte beboer samt evt. pårørende mulighed for at fremføre ønsker og synspunkter samt for at komme til at tale med de personer, der deltager i tilsynsbesøget.
7. Forvaltningen udarbejder tilsynsrapporten. ”

Tilsynsrapporterne forelægges efterfølgende for Socialudvalget. Inden da er rapporten først godkendt af fadderens, hvorefter institutionslederen får 2 uger til at tilkendegive, hvordan evt. problemer vil blive løst, men kan i øvrigt give bemærkninger til rapportens konklusioner.

Der er henholdsvis 11.09.2000 og 04.10.2000 foretaget politiske tilsynsbesøg på Egegården og Kildegården. Som følge heraf, er der udarbejdet en sag om hver af de to tilsynsbesøg. Disse er optaget på dagsordenen som de følgende 2 sager.

Det fremgår af disse to sager, at tilsynene praktiseres forskelligt, givetvis på grund af, at retningslinierne er uklare. Således er der væsentlig forskel, hvad angår inddragelse af beboere og pårørende samt brugerbestyrelsen. Desuden kan det diskuteres, om det er hensigtsmæssigt, at mellemledere og ansatte får en så fremtrædende plads, som tilfældet er ved de gennemførte tilsynsbesøg, således at tilsynsbesøgene nærmest ændrer karakter fra et tilsyn med, hvorledes institutionen varetager opgaveløsningen overfor borgerne/brugerne til at der fremkommer ønsker til den tilsynsførende om yderligere ressourcer. Sidstnævnte bør afhandles i forbindelse med udarbejdelsen af Socialudvalgets årlige budgetbidrag.

Social- og sundhedsforvaltningen vil tage initiativer til at klargøre retningslinierne for de politiske og administrative tilsynsbesøg.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at forvaltningen arbejder videre med at præcisere baggrund og regler for de politiske og administrative tilsynsbesøg.

Sagen kan endeligt afgøres i Socialudvalget.

**Socialudvalget besluttede:**

Godkendt, idet der fremlægges en sag om politiske og administrative tilsyn, når Socialministeriet har udsendt ændrede retningslinier om det kommunale tilsyn med plejehjem m.v.

SOU 24.05.2000, sag nr. 135

## **Punkt 251: TILSYN PÅ OMSORGCENTRET KILDEGÅRDEN**

SOU 15.11.2000, nr. 251

# SOU 15.11.2000, nr. 251

Udvalgstype: SOU Mødedato: 15.11.2000 Nummer: 251

## TILSYN PÅ OMSORGSCENTRET KILDEGÅRDEN

Det årlige politiske tilsynsbesøg er afholdt på omsorgscentret Kildegården 04.10.2000 (**bilag 1**). Tilsynsførende deltog i rundvisning på centret samt i møde med repræsentanter fra brugerbestyrelsen, Med-udvalget og ledere fra indegrupperne.

### Bemærkninger vedrørende fysiske forhold.

Der var gennemgang af den forestående ombygning og modernisering af Kildegården fløj B, hvor 18 plejeboliger skal renoveres. Ombygningen forventes at vare 6 måneder, og starter så snart Rosenlund står færdigt.

På mødet blev brugerbestyrelsens høringssvar vedrørende ombygningen drøftet (**bilag 2**).

I mødet gjorde Med-udvalget endvidere opmærksom på at træningsapparaterne i terapien er gamle og nedslidte og trænger til udskiftning og at der er udluftningsproblemer på C-gangen med luftgener fra skyllerummet.

Forvaltningen finder, at tilsynsbesøget ikke gav anledning til anmærkninger og/eller ændringsforslag af væsentlig karakter, der ikke allerede er inddraget i moderniseringen af Kildegården.

Social- og sundhedsforvaltningen forelægger tilsynsrapporten til orientering uden anmærkninger.

Sagen kan endeligt afgøres i Socialudvalget.

### **Socialudvalget besluttede:**

Orienteringen taget til efterretning.

## **Punkt 252: TILSYN PÅ OMSORGCENTRET EGEGÅRDEN**

SOU 15.11.2000, nr. 252

# SOU 15.11.2000, nr. 252

Udvalgstype: SOU Mødedato: 15.11.2000 Nummer: 252

## TILSYN PÅ OMSORGSCENTRET EGEGÅRDEN

Det årlige politiske tilsynsbesøg er afholdt på omsorgscentret Egegården 11.09.2000 (**bilag 1** fortroligt). Tilsynsførende deltog i rundvisning på centret, personlige samtaler med beboere og pårørende og i møde med beboerråd og repræsentanter fra Med-udvalget.

Tilsynsførende drøftede særligt kritikken af plejen på Egegården. En kritik, som blev rejst i lokalavisen af pårørende til beboer på omsorgscentret.

### Bemærkninger vedrørende fysiske forhold.

Der fremkom visse bemærkninger vedrørende pladsmangel på centret, ukorrekt opbevaring af gangredskaber m.m., ønsker om diverse udskiftninger af inventar m.m. Endelig blev nævnt ønsker om etablering af halvtag over cykler m.m. og udvidelse af dagcentret.

### Samtaler med pårørende.

Pårørende til beboer på afd. D rettede overfor tilsynsførende og forvaltningen en ret omfattende kritik vedrørende for små personalenormeringer og de deraf afledte mangler i omsorg og pleje.

De pårørende savner en beskrivelse af, hvilken form for institution Egegården er, hvilken omsorg og hjælp stedet yder, hvilke aktiviteter der foregår, hvorledes stedets rytme ser ud m.v. Forvaltningen påpeger, at beskrivelse af hvilken hjælp og kvalitetsstandard, der ydes på kommunens omsorgscentre generelt er en mangelvare i kommunen.

### Mødet med Med-udvalget.

Tilsynsførende refererede til de kritikpunkter, som beboeren og de pårørende havde rejst, herunder det generelle udtryk af at kvaliteten af plejen var dalende. Tilsynsførende påpegede, at problemet ikke alene er et spørgsmål om normering, men også om holdningsbearbejdning.

Med-udvalget og lederen så, at årsagen til problemerne blandt andet skyldes, at beboerne er blevet tungere, ældre og mere syge, før de kommer på plejehjem.

Social- og sundhedsforvaltningen har efter udarbejdelse af tilsynsrapporten modtaget Egegårdens bemærkninger til rapporten (**bilag 2** fortroligt).

Social- og sundhedsforvaltningen forelægger tilsynsrapporten til orientering med bemærkning om, at forholdene på Egegården skal følges tæt af forvaltningen med henblik på at rette op på de af de pårørende og beboerne fremsatte kritikpunkter.

Sagen kan endeligt afgøres i Socialudvalget.

### **Socialudvalget besluttede:**

Taget til efterretning.

## **Punkt 253: EGEGÅRDEN, RENOVERINGSOPGAVER 1999, ANLÆGSREGNSKAB**

SOU 15.11.2000, nr. 253

# **SOU 15.11.2000, nr. 253**

**Udvalgstype:** SOU **Mødedato:** 15.11.2000 **Nummer:** 253

## **EGEGÅRDEN, RENOVERINGSOPGAVER 1999, ANLÆGSREGNSKAB**

Byrådet gav 09.06.1999, sag nr. 143, anlægsbevilling på 285.000 kr. til en række malerarbejder samt etablering af ny styring af varmtvandsproduktionen.

Arbejderne er nu afsluttet med udgifter på 285.000 kr.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at anlægsregnskabet godkendes.

### **Socialudvalget besluttede:**

Anbefales.

Til Økonomiudvalget.

BR 09.06.1999, sag nr. 143

## **Punkt 254: PRIS FOR SKOVTURE, ÆNDRING AF TAKST**

SOU 15.11.2000, nr. 254

# SOU 15.11.2000, nr. 254

Udvalgstype: SOU Mødedato: 15.11.2000 Nummer: 254

## PRIS FOR SKOVTURE, ÆNDRING AF TAKST

Med vedtagelsen af budget 2000-2003 blev det besluttet at hæve prisen for deltagelse i skovture for pensionister. Prisen blev hævet fra 75 kr. i 1999 til 125 kr. i 2000. Med prisfremskrivning er prisen forudsat at være 129 kr. pr. deltager i 2001.

Deltagerantal og økonomi for 2000 er nu gjort op, og det har vist sig, at prisforhøjelsen har påvirket efterspørgslen betydeligt mere end forventet.

Antallet af deltagende hjemmeboende selvhjulpne pensionister er faldet fra 1.388 i 1999 til 899 i 2000, et fald på næsten 500 personer. Antallet af handicappede hjemmeboende og plejehjemsbeboere er dog for samme periode steget fra 313 til 363, således at det samlede antal deltagere er faldet fra 1.701 til 1.262.

Da der ydes et betydeligt tilskud pr. deltager, udviser regnskabet for 2000 et betydeligt mindreforbrug i forhold til budgettet (77.899 kr.). I runde tal skyldes dette resultat 100.000 kr. i færre udgifter og 25.000 kr. i færre indtægter.

Socialudvalgsformanden foreslår at sænke prisen, således at deltagertallet igen kan stige. Det foreslås at sætte prisen til samme niveau som en række af nabokommunerne, dvs. omkring 100 kr. pr. person.

De budgetmæssige konsekvenser af forslaget er svære at beregne, idet efterspørgslen har vist sig at være meget prisfølsom. Vurderes det, at halvdelen af faldet fra 1999 til 2000 vil blive modvirket af prissænkningen, svarer det til en tilgang på ca. 250 personer. Dette vil betyde at der samlet er ca. 1.500 personer. Bruttoudgiften er ca. 300 kr. pr. person, mens indtægten foreslås til at være 100 kr., dvs. netto 200 kr. pr. person. Med 1.500 deltagere kan således forventes en nettoudgift på 300.000 kr.

Budgettet for 2001 er netto på 284.634 kr. Med de forbehold der må tages for deltagerantallet, vil budgettet således stort kunne balancere med en prissænkning til 100 kr.

Da der er tale om en takstændring, skal sagen forelægges Økonomiudvalget.

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at taksten for pensionistskovture i 2001 nedsættes til 100 kr. pr. deltager.

### **Socialudvalget besluttede:**

---

Et flertal i Socialudvalget (Erling Schrøder, Grethe Slivsgaard, Sven Nielsen, Flemming Albrechtsen (stedef.) og Emilce Nielsen) anbefaler, at taksten for pensionistskovture i 2001 nedsættes til 100 kr. pr. deltager.

---

Et mindretal i Socialudvalget (Peter Brooker, Edv. Nielsen og Finn Geslau) stemte imod.

---

Kirsten Christophersen undlod at stemme, idet Kirsten Christophersen ønsker, at overskuddet fra skovturene går til handicappede hjemmeboende og at den pris for skovture, der er budgetbesluttet, fastholdes.

Til Økonomiudvalget.

## **Punkt 255: MEDDELELSER**

SOU 15.11.2000, nr. 255

# **SOU 15.11.2000, nr. 255**

**Udvalgstype: SOU Mødedato: 15.11.2000 Nummer: 255**

## **MEDDELELSER**

Der forelægges en sag for Socialudvalget ultimo 2000 vedrørende omfanget af færdigbehandlede patienter på amtets sygehuse.